漢聲

格言

（一）凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

（二）橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

年年乞巧人間與人

風土人情

陰曆七月七日，爲牛郎織女一年一度相會之夕，名曰「七夕」，曹植詠七夕云「自牽牛兮挑織女，交有際兮會有期」，又張文潛七夕歌曰，「當憐獨居無與娛，河西嫁與牽牛夫」，遂開後世歌詠牛郎織女之先聲。

天啓宮詞注，七月七夕午間曝盎水於日中生膜，投針則浮，看水底針影，有成雲龍花草形者爲得巧，若如帷如軸者爲拙徵，」又西京雜記；「漢綵女常以七月七日穿針於開襟樓，是乞巧之事，」故又謂是日曰，「乞巧節」，楊朴詩：「年年乞與人間巧，不道人間巧幾多？」自漢晉流傳到現在，有一二千年，而乞得人間巧者不僅見，有之，其惟中興唐室之郭子儀乎！

據神仙感遇集載，子儀初從軍沙塞間，因入京催軍糧，個至銀州，日暮，行李不得隨，宿於空屋中，忽見左右有赤光，仰視空中，輕車繡屋（巾旁）中坐美人，自天而降，子儀以時逢七夕，良爲織女臨凡，乃趨前叩問終身休咎，女笑曰「大富貴亦壽考」，後子儀位極人臣，享年八十五，七子八婿十三孫，富貴壽考，萃於一身，果如織女所言。

白居易「長恨歌」云「七月七日長生殿，半夜無人私語時，在天願作比翼鳥，在地願爲連理枝，天長地久有時盡，此恨綿綿無絕期。」

乞巧談往

關於七夕乞巧節，儘管各地習俗各異，但都離不了牛郎和織女的神話故事，只這神話，其說也有不同之處。

據繆齊譜記中載；「天河之東有織女，天帝之孫也，勤習女工，容貌不暇整理，帝憐其獨處，許嫁河西牽牛郎，嫁後竟廢女工，帝怒，令仍歸河東，惟七夕一相會」耳。

近代出版的「全國風俗志」載：「廣州風俗，七夕，實則初六夜也，諸女士每逢是夕，於廣庭設鵲橋，陳瓜果，焚檀楠，燃巨燭，錦屏繡椅，靚裝列坐，任人入觀不禁，至三更而罷，極一時之盛。

其陳設之品，又能聚米粘成小器皿，以胡麻粘成龍眼，荔枝，蓮藕之屬，極精緻，然皆藝事，巧者能之。

惟家家皆具有秧針一盂，陳於几，件兼旬浸穀，所夕量水，憑炎熱天時醞釀而成者。」

初六夜作七夕，似乎起自五代，但到宋太平興國三年，宋太宗曾下旨詔示，初七夜舉行，認爲初六夜舉行不合古制，但廣東未接受過道」詔示，到民國還是初六舉行。

中國英雄傳

▲鄭吉

攻入車師，匈奴不敢來救，車師投降，匈奴旅派大軍來，鄭吉，司馬熹親自迎敵，匈奴未敢進攻，鄭吉將吏卒調回辦理秋收積穀等事畢，再調十卒到車師一帶駐紮，匈奴聽說大驚，都說：車師地肥美，漢人在此屯田就害人不淺了，匈奴大軍來到，鄭吉見兵少不能迎戰，據守車師城，匈奴大軍在城下對鄭吉說「此地單于所必爭，決不可屯田，」鄭吉不理，攻城數日不能下，匈奴退走，然仍以數千騎前來擾亂，鄭吉請援，漢朝以難派大兵，就命常惠帶兵出酒泉出車師北千餘里示威，匈奴始退走，鄭吉安撫車師人民，分車師一帶爲六國，繼續屯墾事業，漢朝派他兼任善善使節，保護南道。

當時北道還未打通，然匈奴已經恐慌了，在軍事失利之後，又失去西域財富，內亂逐漸擴大，在北道之匈奴日逐王遂欲降漢，唯又怕兵五萬人迎接日逐王，不願降者，告追斬之，漢封日逐王爲歸德侯，於是鄭吉威震西域，漢朝派他兼護車師以西之北道，保護南道，故稱「都護」，屯田校尉，歸都護指揮，漢設都護，自鄭吉開始，吉在烏壘（今特策爾地）設都護府，鎮撫諸國，對附匈奴者加以討伐，對反匈奴者加以聯絡，此後匈奴在西域不能立足，軍事上政治上都陷於孤立，後來漢朝大軍加以壓力，匈奴只好北退乃至西遷了。

馮嫽，解憂公主侍女，知史能書，了解西域諸國事情，嘗持漢節，代表公主，到城郭諸國行使賞賜，諸國非常敬信，號爲「馮夫人」，後嫁烏孫右大將軍爲妻，當時烏孫王雖娶公主，仍有胡婦，所生太子，時常爭位，於是烏孫分爲大小昆彌，

海濱吟

▲讀孤風老師并華園詩集敬賦

任杰輝

芝蘭雅韵遍烟霞，齊撐中流定國家。
承化慧緣眞璀璨，大同民主盛時花。
采華揮戈昇落日，民志眞銓妙入微。
識時放負最英豪，詮越群王仰特高。
衣缺津梁明止水，意圓天賜樂陶陶。

▲讀凌伯元先生題孤風老師詩詞集一律敬賦七律未定稿呈徐老師賜正基磐賜和

任杰輝醫師

飄搖岡祚留孤憤，撩人風雨感千般。
清似梅花惟伴鶴，俗如枳棘豈棲鸞。
凝算世外誰知己，空剩詩魂慰讀寒。

△ × ×

▲哭輓雷女士瑞秀

天何誑賜事天醫，莫挽柔姿饋思。
天若有情應假我，夢魂療慰也情怡。

× × ×

▲續賜兩詩集呈示海外文壇諸君子

任杰輝

其一

絕世津梁七步吟，師徒高格兩難尋。
狂瀾破浪驚鴻筆，衆志葵傾向日心。

其二

靈脫凡軀總念灰，哭何不幸隕天才。
繫頸鐘蘇銷鎖開，被靡不釋共徘徊。
空遺雅調垂千古，靜夜沉吟睡幾回。
天謂我愧胸無墨，難酬善迎七步才。

民國五十五年列必珠民治黨第廿屆職員表

執行委員
曾傳忠 梁邦聘 鄧灼
梁樹邦 朱銳 丘廼秀
梁掌朝 黃耀威 黃炳炎
曾傳忠 副 梁邦聘

主任委員
秘書 梁掌朝 副 朱銳
財政 梁樹邦 副 黃耀威
外交 黃炳炎 副 丘廼秀
組織 曾傳忠 副 林富
宣傳 敎天祥 副 馬璋
候補執委 敎濃輝 鄭家棟 黃德持

監察委員
黃子文 廖培光
劉孔昌 鄭濃泮 梁炳遐
鄭兆棟 鄭庚林 副 鄭濃泮

監察主任
監察書記 劉孔昌 鄭兆棟
候補監察 溫根松 周開瑤 唐裕松
核數 劉孔昌 鄭兆棟 鄭濃泮

民國五十五年列必珠達權社職員表

社長 劉孔昌 副
議長 鄭家棟 副 曾傳忠
書記 梁掌朝 副 敎濃輝
監督 鄭濃泮 副 黃炳炎
財政 梁樹邦 副 梁炳遐
外交 鄭灼 副 黃耀威
核數 鄭兆棟 副 朱銳 鄭濃泮

民國五十五年都城達權社職員表

社長 林普慶 司徒輝
議長 李奶衛 馮盈
監督 呂北祐 李奶健
書記 鄭忠儒 黃鴻德
財政 司徒鼎 梁徊
外交 余才 黃兆華
宣傳 李仕邦 湯穆年
調查 林和 司徒練
福利 呂就榮 呂迎
催收 曾欽 李壯
核數 李仕邦 李護
庶務 呂壬 司徒有祀
實業部 李奶健 黃兆華 林和
評議員 親有祀 馬廣揮 曾欽
全體男女社員

民國五十五年達權社雲洪達實業部職員表

總理 王華進 書記 簡國安
財政 組榮巍 外交 林伯勝
監督 周玉生
核數 黃啓强
董事 伍潤濂 陳文彬 與一平
簡建平（與行政部同）
李麗輝 李華英 關邦健
梅拱學 李顯榮 林普安
林福侃 余喜 林兆光
黃鴻新 劉錄予

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
41 KEEFER ST. MU4-377

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△陳設實業機宇接洽
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請洽商

吳國華辦事處啓

Sunbeam White
新美味鮮
新邊麵麭

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，倘蒙光顧請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

權愛周
家專精配眼鏡
鏡眼時髦種各校補
鏡眼舊之破裂修整
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

廣珍
首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

國信公司
UNITED NATION EMPORIUM (LTD.)
39 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244

新到
去蒂一號厚花菰
江南大棗
一級蜜棗
調味菇

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B.C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上
免費送餐時間：下午四時至上午式時
快捷安當
電話 683-1935

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近福街西邊半個街口）

I. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社設立華僑旅行服務，垂十餘年，一向忠誠爲宗旨，凡國內國外航空輪船鐵路汽車，均有聯繫，中國各地，台灣、香港、觀光旅行省親，出入境手續，代爲辦理，歡迎僑胞移玉或函電詢問，並有特價優待。
㈠式十五人以上由溫哥華至香港單程機票美金叁百五十元
㈡式十五人以上由溫哥華至香港雙程機票美金六百叁十七元
㈢七十人以上由溫哥華至香港雙程機票美金六百叁十七元
㈣全機壹百四人來回雙程機票僅以四百七十六元
地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658
太平洋旅行社 林國良 陳固啓

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起摺紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。什分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑界，請將號連證件寄來，即日可以製妥付回。）
本報營業部謹啓